

EXERCICES DE TRADUCTION

français ----> anglais

1. Tout le monde rêve d'habiter dans une grande maison confortable.
2. Il a deux voitures, une bleue et une rouge.
3. Il mange une banane et boit un verre de lait chaque jour.
4. On dit que les Français mangent beaucoup de pain. C'est vrai, mais ils en mangent beaucoup moins qu'il y a cent ans.
5. Je ne bois pas de thé ni de café le soir.
6. Mon frère et moi, nous aimons beaucoup faire du vélo.
7. Elle et moi, nous jouons souvent au tennis ensemble.
8. « Où sont les jouets des enfants ? » « Ils doivent être dans le jardin. »
9. Ma voiture est derrière celle de Terry. Tu ne la vois pas ? C'est la verte !
10. « À qui est ce téléphone portable ? » « C'est celui de la secrétaire. »
11. À qui sont ces lunettes de soleil ? À toi ou à ta sœur ?
12. Ils étaient tous en train de chercher l'alliance et l'appareil photo de leur oncle.
13. « À qui est ce verre ? » « C'est celui de Taiwo. Le mien est vide. »
14. Est-ce que vous pouvez me prêter votre ordinateur ? J'ai laissé le mien à la maison.
15. Avez-vous remarqué que Benjamin ressemble beaucoup à son père ?

TRANSLATION EXERCISES

English ----> French

1. The Bangumas, whose house is much bigger than ours, have decided to sell it.
2. It's very easy to lose one's way in a strange town.
3. "What happened to her?" "She broke her leg as she fell off her bike."
4. They were told to bring their passports, which they did.
5. I've found two pens and a rubber. Whose are they?
6. Strange as it may seem, their neighbours have never spoken to them.
7. Her mother keeps telling her not to talk to strangers.
8. The teacher was happily surprised. His students were more hardworking than he thought.
9. She and her husband never stop quarrelling.
10. Whose is the phone number that you have written on the back of this envelope?
11. Whether I like Italian food or not is nobody's business.
12. "Whose luggage is this? Jennifer's?" "Yes, it is."
13. She said that she liked my shirt better than her brother's.
14. That stupid son of yours will never pass his exams if he doesn't work harder.
15. Go and tell him that it is his own business, not mine.